



9-11 czerwca 2017
Lotnisko Kamień Śląski k. Opola

DLG AgroFood Sp. z o.o.
ul. Obornicka 229, 60-650 Poznań, POLAND tel. +48 61/ 639 01 17/18,
fax 61/ 858 48 48, e-mail: agrofood@dlg-pl.pl www.opolagra.pl

Bank: PeKaO S.A. I O/POZNAŃ
wystawcy krajowi: 21 1240 1747 1111 0010 0700 2525
foreign exhibitors: PL 41 1240 1747 1978 0010 0878 8332
SWIFT: PKOPPLPW

FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY APPLICATION FORM

**KOMIS MASZYN UŻYWANYCH /
USED MACHINERY SALON**

9B

DANE FIRMY / NAME OF FIRM:

pola obowiązkowe - **czerwone**, mandatory fields - in **red**

Pełna nazwa firmy / Full Company name:

**Ulica:
Street:**

**Kod:
Post code:**

**Miejscowość:
City:**

**NIP:
EU VAT id No:**

**Telefon:
Phone:**

E-mail:

**Osoba kontaktowa:
Contact person:**

**www:
Website:**

**E-mail osoby kontaktowej
Contact person's e-mail**

**Telefon osoby kontaktowej:
Contact person's phone number:**

SPOSÓB DOSTARCZENIA FAKTURY / DELIVERY OF INVOICE

1. E-mailem na adres / *per e-mail:*

☐

2. pocztą tradycyjną / *by letter*

☐

Uwaga! Jeżeli dane do fakturowania są inne niż powyższe, prosimy o wypełnienie / Invoicing details if different from above entered:

**Pełna nazwa firmy:
Company name:**

**NIP:
EU VAT id No:**

**Ulica:
Street:**

**Kod:
Post code:**

**Miejscowość:
City:**

MASZYNY / MACHINERY

Każda z firm wystawiających sprzęt w komisie maszyn używanych jest zobowiązana do wniesienia opłaty rejestracyjnej w wysokości 100 zł (do 5 maszyn)/ Each company which devices exhibiting in of used machinery salon is obligated to pay of registration fee 100 PLN (to 5 machines)
Każda maszyna powyżej 5 - dodatkowy koszt 20 zł za maszynę/ Each machine over 5 - additional cost 20 PLN/ machine
Opłata zawiera zamieszczenie ceny, zdjęcia oraz opisu maszyny na stronie [www.opolagra.pl/komis maszyn](http://www.opolagra.pl/komis%20maszyn)
The fee includes publishing prices, pictures and the device description on the website [www.opolagra.pl/used machinery](http://www.opolagra.pl/used%20machinery)

Opis maszyny powinien zawierać: / *Description of the machine should contain:*

- rok produkcji/ *year of production*
- źródło pochodzenia/ *the origin*
- ilości przepracowanych mtg/ *the amount of mg*
- inne istotne informacje/ *other relevant information*
- dokładny adres i kontakt/ *detail address and contact*

Dane (teksty i zdjęcia) prosimy przesłać na adres agrofood@dlg-pl.pl / *Data (texts and pictures) please send on e-mail agrofood@dlg-pl.pl*

Zgłaszamy do komisji maszyn używanych następujące maszyny/ *We apply to used machinery salon the following machinery*

typ maszyny/ type of machine	cena zł/szt. /3 dni price zł/ pcs./ 3 days	ilość/ no.
kombajn/ sieczkarnia combine harvester/ forage harvester	600 PLN	
traktor/ ładowarka teleskopowa tractor/ telescopic loader	400 PLN	
maszyna zaczepiana pulled machine	300 PLN	
maszyna zawieszana mounted machine	200 PLN	

**UWAGA! Koszt rozładunku i załadunku wg cennika
usług Opolagry/
NOTE! Costs of loading and reloading according with
price-list of services of Opolagra**

**Oświadczamy że zapoznaliśmy z regulaminem wystawy i akceptujemy jego warunki/
We declare that we have acquainted ourselves with the exhibitor regulations
and we accept all its conditions**

Uwaga: warunkiem udostępnienia powierzchni wystawienniczej jest okazanie organizatorom dowodu wpłaty (kopia przelewu potwierdzona przez bank, etc.) oraz uregulowanie zaległych płatności wynikających z uczestnictwa w poprzednich edycjach wystawy.
Note: The Contract becomes effective after it has been registered by the Organiser and 100% of the Contract price has been paid. Payment is considered effective after transfer of the whole sum to the Organiser's bank account. Payments from previous editions shall be covered.

Miejsce, data, pieczęć firmy/
Place, date, company stamp

Osoby upoważnione (podpis i pieczęć)
Authorised persons (signature and stamp)